



Helicopter Flight Training Services GmbH

Helicopter Flight Training Services inaugure le premier simulateur de mission complète pour NH90

Bückeburg, le 15 janvier 2009

Helicopter Flight Training Services (HFTS), un consortium détenu à parts égales par CAE, Eurocopter, Thales et Rheinmetall Defence Electronics, a inauguré ce jour le premier simulateur de mission complète pour NH90 disponible dans le monde. La cérémonie officielle s'est déroulée à Bückeburg, au nord de l'Allemagne, dans le cadre des nouveaux bâtiments de HFTS, adjacents à l'Ecole d'application de l'aviation légère de l'armée de Terre allemande. HFTS sera chargé d'assurer la conception, la fabrication et l'exploitation de trois centres de formation NH90 sur simulateurs, dans le cadre de ce qui est aujourd'hui l'initiative de financement privée la plus importante jamais mise en œuvre par les forces armées allemandes pour la formation de ses équipages.

« Nous sommes très heureux d'avoir livré le premier simulateur NH90 dans les délais, et nous nous félicitons de voir le client de lancement – l'aviation légère de l'armée de Terre allemande –, utiliser pleinement nos installations et nos services », explique Robert Hollensteiner, directeur général de HFTS. « C'est un jalon majeur pour le programme NH90, le plus important jamais lancé en Europe. Les clients du NH90, venus de nombreux pays, sont aujourd'hui présents à la cérémonie d'inauguration, et j'ai le plaisir d'annoncer que la Finlande et la Suède ont elles aussi décidé de former leurs équipages dans nos installations. Nous sommes prêts à assurer le support de l'aviation légère de l'armée de Terre en transformant sa base et son Ecole de Bückeburg en un centre de formation international pour le NH90. »

HFTS a vu le jour en décembre 2004 aux termes d'un contrat du gouvernement allemand portant sur un montant total de 488 millions d'euros pour développer, construire et opérer quatre simulateurs de mission complète pour NH90, et trois centres de formation situés à Bückeburg, Fassberg et Holzdorf. Le début des opérations, fin 2008, sera suivi d'une phase opérationnelle de 14 ans et demi – donc jusqu'en 2022. Au cours de celle-ci, HFTS fournira aux clients du NH90 des services de formation clés en mains tarifés à l'heure.

Grâce à cette initiative PFI, les forces armées allemandes sont en mesure de réduire leurs coûts financiers et d'exploitation en évitant d'avoir recours à d'importants investissements en capitaux et à la maintenance continue d'une coûteuse infrastructure. Les clients paient pour un service de formation clés en main qui leur permet de disposer d'équipages pleinement qualifiés et prêts pour la mission. La responsabilité du service et de tous les équipements de support nécessaires incombe à HFTS.

Les forces armées allemandes connaissent déjà l'efficacité de l'entraînement basé sur simulateur pour assurer une formation ab initio et récurrente. L'Allemagne sera ainsi en mesure de réduire le nombre d'heures de vol sur NH90, ce qui se traduira par des économies substantielles, tout en réduisant l'usure des machines et en protégeant l'environnement. Le programme mis en œuvre par HFTS permettra aux forces armées allemandes de bénéficier de la formation la plus rapide et la plus économique qui soit pour le NH90.



La décision du gouvernement allemand de procéder à une formation basée sur le financement privé s'inscrit dans la droite ligne de la tendance actuelle des gouvernements qui optent de plus en plus souvent pour une approche de ce type afin d'assurer la formation des personnels militaires. En outre, les services fournis par HFTS répondent parfaitement aux exigences des autres clients du NH90, comme en atteste la décision des Finlandais et des Suédois, qui ont choisi d'utiliser les installations de Bückeburg.

Le simulateur de mission complète pour NH90 est comparable aux systèmes de niveau C, sur la base des standards JAR FSTD 1H. Il comporte un système de mouvement à 6 degrés de liberté, une station instructeur, assure la simulation de tous les systèmes et solutions optionnelles en matière d'équipements, les systèmes avionique et offre une réplique exacte du cockpit, du système de sonorisation. Il bénéficie également des données de simulation OEM (Original Equipment Manufacturer), avec un champ de vision horizontal de 200° et vertical de 60°, dans des conditions de jour/crépuscule/nuit. La base de données des éléments visuels offre un environnement détaillé, avec des modélisations mouvantes en 3D extrêmement réalistes, et une corrélation complète entre les bases de données.

Ce simulateur garantit l'environnement synthétique le plus représentatif du NH90 dans sa configuration la plus récente, avec actualisation des données tout au long du cycle de vie, sur la base des informations fournies par Eurocopter et avec un logiciel de boucle de vol utilisant le véritable logiciel de l'avionneur. Les profils de vol peuvent être aisément ajustés aux missions et à l'environnement spécifiques aux clients.

A propos du consortium industriel

Le siège de HFTS GmbH se trouve à Hallbergmoos, en Allemagne. La société emploie actuellement 27 personnes au siège social et sur ses sites de Bückeburg et Holzdorf.

CAE est un chef de file mondial dans le domaine des technologies de simulation et de modélisation et des solutions intégrées de formation destinées à l'aviation civile et aux forces de défense du monde entier. Elle génère des revenus annuels de plus de 1,4 milliard de dollars canadiens et compte environ 7 000 employés dans plus de 75 sites de fabrication et de formation répartis dans 20 pays. CAE dispose du plus grand parc de simulateurs et dispositifs de formation civils et militaires. Plus de 75 000 membres d'équipage s'entraînent chaque année dans son réseau mondial de 27 centres de formation civils et militaires.

Créé en 1992, le Groupe Eurocopter franco-germano-espagnol est une division d'EADS, numéro 1 mondial dans les domaines de l'aéronautique, de l'espace, de la défense et des services associés. Le Groupe Eurocopter emploie environ 14 000 personnes. En 2007, Eurocopter confirmait sa position d'hélicoptériste numéro 1 mondial avec un chiffre d'affaires de 4 milliards d'euros, 802 hélicoptères neufs commandés et 53 % du marché civil et para-public. Eurocopter est fortement présent à l'international grâce à ses 17 filiales implantées sur les cinq continents et à un réseau dense de distributeurs, d'agents agréés et de centres de maintenance. Plus de 10 000 hélicoptères Eurocopter sont actuellement en service chez environ 2 800 clients dans 140 pays. Eurocopter possède la gamme d'hélicoptères civils et

La branche défense du Groupe allemand Rheinmetall figure parmi les principaux fournisseurs mondiaux de technologies de défense et d'équipements dédiés à la sécurité. Avec sa division Simulation et Formation, Rheinmetall est l'un des principaux fournisseurs mondiaux dans ce domaine.



La technologie de simulation de Rheinmetall permet de reproduire pratiquement tout type de séquence technique, procédure ou machine avec un réalisme extrême. L'une des missions clés de la division Simulation et Formation consiste à développer et fabriquer des simulateurs sophistiqués pour assurer la formation des forces de police et des personnels militaires. Dans le portefeuille produits de la division figurent des logiciels de formation basés sur PC et des systèmes d'entraînement spécifiques, ainsi que des simulateurs pleine échelle pour les applications militaires navales, terrestres et aériennes.

Thales est un leader mondial de l'électronique et des systèmes. Partout dans le monde, le Groupe sert les marchés de l'aéronautique et de l'Espace, de la Défense et de la Sécurité, appuyé par une offre globale de technologies et de services de pointe. Le Groupe optimise le développement parallèle des activités civiles et militaires, et partage une base commune de technologies au service d'un seul objectif : la sécurité des personnes, des biens et des Etats. Avec plus de 22 000 ingénieurs et chercheurs de haut niveau, Thales constitue une capacité unique en Europe pour créer et déployer des systèmes d'information critiques éprouvés. Le Groupe assoit sa croissance sur une stratégie multi-domestique sans équivalent, basée sur des partenariats privilégiés avec les clients nationaux et les acteurs clés des marchés concernés, en s'appuyant sur son expertise globale pour soutenir les technologies et le développement industriel au niveau local. Fort de 68 000 personnes dans cinquante pays, Thales a réalisé en 2007 un chiffre d'affaires de 12,3 milliards d'euros.



Helicopter Flight Training Services GmbH

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

Helicopter Flight Training Services GmbH

Robert Hollensteiner Karl Adams

Managing Director Training officer

T: +49 (0) 5722 285 59-10

E: hollensteiner@hfts.eu

T: +49 (0) 5722 285 59-12

E: adams@hfts.eu

www.hfts.eu

CAE Inc.:

Nathalie Bourque, Chris Stellwag, Vice President, Public Affairs Director, Marketing Communications, and Global Communications Simulation Products and Military Training

T: +1-514-734-5788,

& Services

E: nathalie.bourque@cae.com T: +1-813-887-1242,

E: chris.stellwag@cae.com

www.cae.com

Eurocopter

Cécile Vion-Lanctuit Pek-Kee Sum

Head of International Media Relations Dept. Manager International Media Relations

T: + 33 (0) 4 42 85 60 51 T: +33 (0) 4 42 85 17 13

M: + 33 (0) 6 72 83 90 67 M: +33 (0) 628 82 12 06

E: cecile.vion-lanctuit@eurocopter.com E: pek-kee.sum@eurocopter.com

www.eurocopter.com

Rheinmetall Defence Electronics GmbH

Oliver Hoffmann T: +49 (0) 211 473 47 48 Head of Press Defence E:
oliver.hoffmann@rheinmetall.com

www.rheinmetall.com

Thales Deutschland Holding GmbH Erwin Teichmann T: + 49 711 869-

34 991 Director Communications M: + 49 173 320 87 83

E: Erwin.Teichmann@thalesgroup.com

www.thalesgroup.com